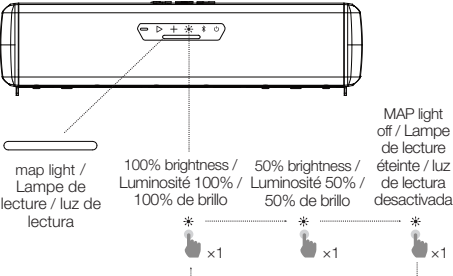


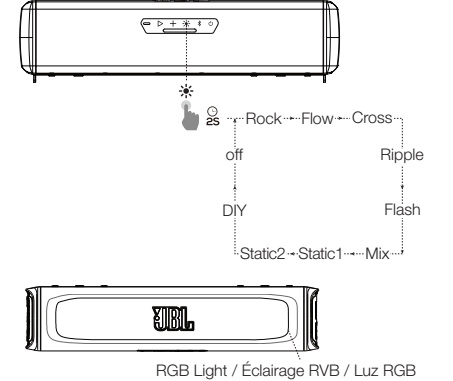


ES

9. MAP LIGHT / LAMPE DE LECTURE / LUZ DE LECTURA



10. RGB LIGHT / ÉCLAIRAGE RVB / LUZ RGB



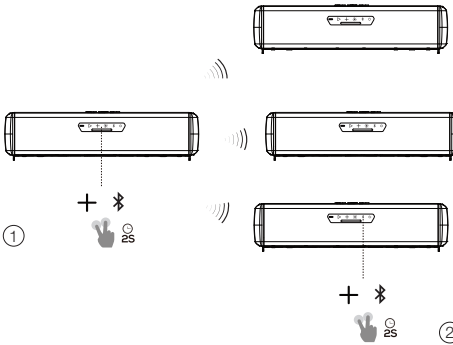
**NOTE:** Find out more detailed information about RGB Light Brightness Setting Mode and RGB Light DIY Setting Mode on Owner's manual.

**REMARQUE :** Le mode d'emploi contient des informations plus détaillées sur les réglage de la luminosité de l'éclairage RVB et la personnalisation de l'éclairage RVB.

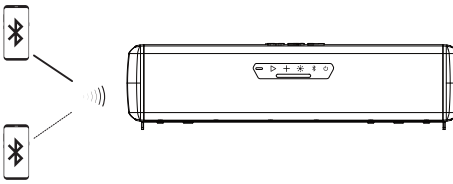
**NOTA:** Para obtener información más detallada acerca del modo de ajuste del brillo de la luz RGB y el modo de ajuste manual de la luz RGB, consulte el manual del propietario.

| Button / Bouton / Botón | Press / Appuyer / Pulsar | Behaviors / Comportements / Comportamientos                                                                                        |
|-------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         |                          | 9 Patterns Change: / Choix de 9 motifs: / Cambio de 9 patrones: Rock, Flow, Cross, Ripple, Flash, Mix, Static1, Static2, DIY, Off. |
|                         |                          | Turn off RGB light<br>Extinction de l'éclairage RVB<br>Desactivar la luz RGB                                                       |
|                         |                          | RGB Light DIY Setting Mode<br>Personnalisation de l'éclairage RVB<br>Modo de ajuste manual de la luz RGB                           |
|                         |                          | RGB Light Brightness Setting Mode<br>Réglage de la luminosité de l'éclairage RVB<br>Modo de ajuste del brillo de la luz RGB        |

11. BROADCAST MODE / MODE DIFFUSION / MODO TRANSMISIÓN



12. PARTY MODE / MODE FÊTE / MODO FIESTA



13. SPECIFICATION

|                                         | RALLYBAR                                                                                                                | RALLYBAR S                                                                                                              | RALLYBAR XL                                                                                                             |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Transducers:                            | 4 x 2.75" (70mm) woofers;<br>2 x 1" (25mm) Tweeters;<br>2 x 7.2" (182.8mm) x 3" (76.2mm)<br>Racetrack Passive Radiators | 4 x 2.75" (70mm) woofers;<br>2 x 1" (25mm) Tweeters;<br>2 x 7.2" (182.8mm) x 3" (76.2mm)<br>Racetrack Passive Radiators | 8 x 2.75" (70mm) woofers;<br>2 x 1" (25mm) Tweeters;<br>4 x 7.2" (182.8mm) x 3" (76.2mm)<br>Racetrack Passive Radiators |
| Output Power:                           | 150WRMS; 300W PEAK (IEC60268)                                                                                           | 150WRMS; 300W PEAK (IEC60268)                                                                                           | 300WRMS; 600W PEAK (IEC60268)                                                                                           |
| THD at Rated RMS Power:                 | <1%                                                                                                                     | <1%                                                                                                                     | <1%                                                                                                                     |
| Voltage Range:                          | 9 - 16VDC                                                                                                               | 9 - 16VDC                                                                                                               | 9 - 16VDC                                                                                                               |
| Quiescent Current Draw:                 | <0.9A                                                                                                                   | <0.9A                                                                                                                   | <1.7A                                                                                                                   |
| Maximum Current Draw:                   | 25A                                                                                                                     | 25A                                                                                                                     | 40A                                                                                                                     |
| Frequency response:                     | 45Hz-40kHz                                                                                                              | 45Hz-40kHz                                                                                                              | 45Hz-40kHz                                                                                                              |
| Signal-to-noise Ratio:                  | > 80 dB                                                                                                                 | > 80 dB                                                                                                                 | > 80 dB                                                                                                                 |
| Cable type:                             | 12AWG.                                                                                                                  | 12AWG.                                                                                                                  | 10 AWG.                                                                                                                 |
| Cable length:                           | 12 Feet (3.66m)                                                                                                         | 12 Feet (3.66m)                                                                                                         | 12 Feet (3.66m)                                                                                                         |
| Bluetooth® Version:                     | 5.3                                                                                                                     | 5.3                                                                                                                     | 5.3                                                                                                                     |
| Bluetooth® profile:                     | A2DP V1.3, AVRCP V1.6                                                                                                   | A2DP V1.3, AVRCP V1.6                                                                                                   | A2DP V1.3, AVRCP V1.6                                                                                                   |
| Bluetooth® transmitter frequency range: | 2400 MHz – 2483.5 MHz                                                                                                   | 2400 MHz – 2483.5 MHz                                                                                                   | 2400 MHz – 2483.5 MHz                                                                                                   |
| Bluetooth® transmitter power:           | ≤ 15 dBm (EIRP)                                                                                                         | ≤ 15 dBm (EIRP)                                                                                                         | ≤ 15 dBm (EIRP)                                                                                                         |
| Aux-In:                                 | 2Vrms (0.37Vrms - 2Vrms);<br>4Vrms (0.74Vrms - 4Vrms);<br>6Vrms (1.11Vrms - 6Vrms);<br>(3.5 mm connector)               | 2Vrms (0.37Vrms - 2Vrms);<br>4Vrms (0.74Vrms - 4Vrms);<br>6Vrms (1.11Vrms - 6Vrms);<br>(3.5 mm connector)               | 2Vrms (0.37Vrms - 2Vrms);<br>4Vrms (0.74Vrms - 4Vrms);<br>6Vrms (1.11Vrms - 6Vrms);<br>(3.5 mm connector)               |
| Aux-Out:                                | 2 Vrms (3.5 mm connector)                                                                                               | 2 Vrms (3.5 mm connector)                                                                                               | 2 Vrms (3.5 mm connector)                                                                                               |
| USB Drive File System:                  | FAT32                                                                                                                   | FAT32                                                                                                                   | FAT32                                                                                                                   |
| USB Drive Maximum Capacity:             | 64GB                                                                                                                    | 64GB                                                                                                                    | 64GB                                                                                                                    |
| Soundbar Dimension (L x W x H):         | 21-5/32" x 4-5/8" x 5-5/16"<br>(537.5 x 118 x 135.2mm)                                                                  | 21-5/32" x 4-5/8" x 5-5/16"<br>(537.5 x 118 x 135.2mm)                                                                  | 35-11/32" x 4-5/8" x 5-5/16"<br>(897.5 x 118 x 135.2mm)                                                                 |
| Soundbar Weight:                        | 11.57 lbs (5.25 kg)                                                                                                     | 11.46 lbs (5.2 kg)                                                                                                      | 20.83 lbs (9.45 kg)                                                                                                     |
| Packaging dimensions (W x H x D):       | 24" x 7.6" x 9"<br>(611 x 193 x 229mm)                                                                                  | 24" x 7.6" x 9"<br>(611 x 193 x 229mm)                                                                                  | 38.2" x 7.6" x 9"<br>(971 x 193 x 229mm)                                                                                |
| Gross weight:                           | 17.14 lbs (7.79 kg)                                                                                                     | 17 lbs (7.74 kg)                                                                                                        | 27.5 lbs (12.52 kg)                                                                                                     |
| Maximum operation temperature           | 45 °C                                                                                                                   | 45 °C                                                                                                                   | 45 °C                                                                                                                   |

13. SPÉCIFICATIONS

|                                                | RALLYBAR                                                                                                                      | RALLYBAR S                                                                                                                    | RALLYBAR XL                                                                                                                   |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Transducteurs :                                | 4 woofers de 70 mm (2,75"),<br>2 tweeters de 25 mm (1"),<br>2 radiateurs passifs oblongs de<br>182,8 mm (7,2") x 76,2 mm (3") | 4 woofers de 70 mm (2,75"),<br>2 tweeters de 25 mm (1"),<br>2 radiateurs passifs oblongs de<br>182,8 mm (7,2") x 76,2 mm (3") | 8 woofers de 70 mm (2,75"),<br>2 tweeters de 25 mm (1"),<br>4 radiateurs passifs oblongs de<br>182,8 mm (7,2") x 76,2 mm (3") |
| Puissance de sortie :                          | 150 WRMS, 300 W CRÊTE<br>(IEC60268)                                                                                           | 150 WRMS, 300 W CRÊTE<br>(IEC60268)                                                                                           | 300 WRMS, 600 W CRÊTE<br>(IEC60268)                                                                                           |
| DHT à la puissance RMS nominale :              | < 1%                                                                                                                          | < 1%                                                                                                                          | < 1%                                                                                                                          |
| Plage de tension :                             | 9-16 VCC                                                                                                                      | 9-16 VCC                                                                                                                      | 9-16 VCC                                                                                                                      |
| Intensité consommée au repos :                 | < 0,9 A                                                                                                                       | < 0,9 A                                                                                                                       | < 1,7 A                                                                                                                       |
| Intensité consommée maximale :                 | 25 A                                                                                                                          | 25 A                                                                                                                          | 40 A                                                                                                                          |
| Réponse en fréquence :                         | 45 Hz - 40 kHz                                                                                                                | 45 Hz - 40 kHz                                                                                                                | 45 Hz - 40 kHz                                                                                                                |
| Rapport signal sur bruit :                     | > 80 dB                                                                                                                       | > 80 dB                                                                                                                       | > 80 dB                                                                                                                       |
| Type de câble :                                | 12 AWG.                                                                                                                       | 12 AWG.                                                                                                                       | 10 AWG.                                                                                                                       |
| Longueur du câble :                            | 3,66 m (12 pieds)                                                                                                             | 3,66 m (12 pieds)                                                                                                             | 3,66 m (12 pieds)                                                                                                             |
| Version du Bluetooth® :                        | 5.3                                                                                                                           | 5.3                                                                                                                           | 5.3                                                                                                                           |
| Profil Bluetooth® :                            | A2DP V1.3, AVRCP V1.6                                                                                                         | A2DP V1.3, AVRCP V1.6                                                                                                         | A2DP V1.3, AVRCP V1.6                                                                                                         |
| Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth® : | 2400 MHz – 2483,5 MHz                                                                                                         | 2400 MHz – 2483,5 MHz                                                                                                         | 2400 MHz – 2483,5 MHz                                                                                                         |

|                                             | RALLYBAR                                                                                                                  | RALLYBAR S                                                                                                                | RALLYBAR XL                                                                                                               |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Puissance de l'émetteur Bluetooth® :        | ≤ 15 dBm (PIRE)                                                                                                           | ≤ 15 dBm (PIRE)                                                                                                           | ≤ 15 dBm (PIRE)                                                                                                           |
| Entrée Aux :                                | 2 Vrms (0,37 Vrms - 2 Vrms) ;<br>4 Vrms (0,74 Vrms - 4 Vrms) ;<br>6 Vrms (1,11 Vrms - 6 Vrms) :<br>(connecteur de 3,5 mm) | 2 Vrms (0,37 Vrms - 2 Vrms) ;<br>4 Vrms (0,74 Vrms - 4 Vrms) ;<br>6 Vrms (1,11 Vrms - 6 Vrms) :<br>(connecteur de 3,5 mm) | 2 Vrms (0,37 Vrms - 2 Vrms) ;<br>4 Vrms (0,74 Vrms - 4 Vrms) ;<br>6 Vrms (1,11 Vrms - 6 Vrms) :<br>(connecteur de 3,5 mm) |
| Aux-Out :                                   | 2 Vrms (connecteur de 3,5 mm)                                                                                             | 2 Vrms (connecteur de 3,5 mm)                                                                                             | 2 Vrms (connecteur de 3,5 mm)                                                                                             |
| Système de fichiers de clé USB :            | FAT32                                                                                                                     | FAT32                                                                                                                     | FAT32                                                                                                                     |
| Capacité maximale de clé USB :              | 64 Go                                                                                                                     | 64 Go                                                                                                                     | 64 Go                                                                                                                     |
| Dimensions de la barre de son (L x l x H) : | 21-5/32" x 4-5/8" x 5-5/16"<br>(537,5 x 118 x 135,2mm)                                                                    | 21-5/32" x 4-5/8" x 5-5/16"<br>(537,5 x 118 x 135,2mm)                                                                    | 35-11/32" x 4-5/8" x 5-5/16"<br>(897,5 x 118 x 135,2mm)                                                                   |
| Poids de la barre de son :                  | 11,57 lbs (5,25 kg)                                                                                                       | 11,46 lbs (5,2 kg)                                                                                                        | 20,83 lbs (9,45 kg)                                                                                                       |
| Dimensions de l'emballage (L x H x P) :     | 24" x 7,6" x 9"<br>(611 x 193 x 229mm)                                                                                    | 24" x 7,6" x 9"<br>(611 x 193 x 229mm)                                                                                    | 38,2" x 7,6" x 9"<br>(971 x 193 x 229mm)                                                                                  |
| Poids brut :                                | 17,14 lbs (7,79 kg)                                                                                                       | 17 lbs (7,74 kg)                                                                                                          | 27,5 lbs (12,52 kg)                                                                                                       |
| Température de fonctionnement maximale      | 45°C                                                                                                                      | 45°C                                                                                                                      | 45°C                                                                                                                      |

13. ESPECIFICACIÓN

|                                                     | RALLYBAR                                                                                                                              | RALLYBAR S                                                                                                                            | RALLYBAR XL                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Transductores:                                      | 4 altavoces de graves de 70 mm;<br>2 altavoces de agudos de 25 mm;<br>2 radiadores pasivos de tipo<br>racetrack de 182,8 mm x 76,2 mm | 4 altavoces de graves de 70 mm;<br>2 altavoces de agudos de 25 mm;<br>2 radiadores pasivos de tipo<br>racetrack de 182,8 mm x 76,2 mm | 8 altavoces de graves de 70 mm;<br>2 altavoces de agudos de 25 mm;<br>4 radiadores pasivos de tipo<br>racetrack de 182,8 mm x 76,2 mm |
| Potencia de salida:                                 | 150 WRMS; 300 W MÁX.<br>(IEC60268)                                                                                                    | 150 WRMS; 300 W MÁX.<br>(IEC60268)                                                                                                    | 300 WRMS; 600 W MÁX.<br>(IEC60268)                                                                                                    |
| THD a potencia nominal de RMS:                      | <1%                                                                                                                                   | <1%                                                                                                                                   | <1%                                                                                                                                   |
| Intervalo de tensión:                               | 9-16 V CC                                                                                                                             | 9-16 V CC                                                                                                                             | 9-16 V CC                                                                                                                             |
| Consumo de corriente mínimo:                        | <0,9 A                                                                                                                                | <0,9 A                                                                                                                                | <1,7 A                                                                                                                                |
| Consumo de corriente máximo:                        | 25 A                                                                                                                                  | 25 A                                                                                                                                  | 40 A                                                                                                                                  |
| Respuesta de frecuencias:                           | 45 Hz-40 kHz                                                                                                                          | 45 Hz-40 kHz                                                                                                                          | 45 Hz-40 kHz                                                                                                                          |
| Relación señal-ruido:                               | >80 dB                                                                                                                                | >80 dB                                                                                                                                | >80 dB                                                                                                                                |
| Tipo de cable:                                      | 12 AWG.                                                                                                                               | 12 AWG.                                                                                                                               | 10 AWG.                                                                                                                               |
| Longitud del cable:                                 | 3,66 m                                                                                                                                | 3,66 m                                                                                                                                | 3,66 m                                                                                                                                |
| Versión de Bluetooth®:                              | 5.3                                                                                                                                   | 5.3                                                                                                                                   | 5.3                                                                                                                                   |
| Perfil de Bluetooth®:                               | A2DP V1.3, AVRCP V1.6                                                                                                                 | A2DP V1.3, AVRCP V1.6                                                                                                                 | A2DP V1.3, AVRCP V1.6                                                                                                                 |
| Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth®: | 2400 MHz – 2483,5 MHz                                                                                                                 | 2400 MHz – 2483,5 MHz                                                                                                                 | 2400 MHz – 2483,5 MHz                                                                                                                 |
| Potencia del transmisor Bluetooth®:                 | ≤15 dBm (EIRP)                                                                                                                        | ≤15 dBm (EIRP)                                                                                                                        | ≤15 dBm (EIRP)                                                                                                                        |
| Aux-In:                                             | 2 Vrms (0,37 Vrms-2 Vrms);<br>4 Vrms (0,74 Vrms - 4 Vrms);<br>6 Vrms (1,11 Vrms-6 Vrms);<br>(conector de 3,5 mm)                      | 2 Vrms (0,37 Vrms-2 Vrms);<br>4 Vrms (0,74 Vrms - 4 Vrms);<br>6 Vrms (1,11 Vrms-6 Vrms);<br>(conector de 3,5 mm)                      | 2 Vrms (0,37 Vrms-2 Vrms);<br>4 Vrms (0,74 Vrms - 4 Vrms);<br>6 Vrms (1,11 Vrms-6 Vrms);<br>(conector de 3,5 mm)                      |
| Aux-Out:                                            | 2 Vrms (conector de 3,5 mm)                                                                                                           | 2 Vrms (conector de 3,5 mm)                                                                                                           | 2 Vrms (conector de 3,5 mm)                                                                                                           |
| Sistema de archivos de la unidad USB:               | FAT32                                                                                                                                 | FAT32                                                                                                                                 | FAT32                                                                                                                                 |
| Capacidad máxima de la unidad USB:                  | 64 GB                                                                                                                                 | 64 GB                                                                                                                                 | 64 GB                                                                                                                                 |
| Dimensiones de la barra de sonido (L x An. x Al.):  | 537,5 x 118 x 135,2mm                                                                                                                 | 537,5 x 118 x 135,2mm                                                                                                                 | 897,5 x 118 x 135,2mm                                                                                                                 |
| Peso de la barra de sonido:                         | 5,25 kg                                                                                                                               | 5,2 kg                                                                                                                                | 9,45 kg                                                                                                                               |
| Dimensiones del paquete (An. x Al. x Prof.):        | 611 x 193 x 229mm                                                                                                                     | 611 x 193 x 229mm                                                                                                                     | 971 x 193 x 229mm                                                                                                                     |
| Peso bruto:                                         | 7,79 kg                                                                                                                               | 7,74 kg                                                                                                                               | 12,52 kg                                                                                                                              |
| Temperatura máxima de funcionamiento                | 45°C                                                                                                                                  | 45°C                                                                                                                                  | 45°C                                                                                                                                  |



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



\* Rally bar S/Rally bar/Rally bar XL  
\*\* Rally bar XL



Harman International Industries,  
Incorporated 8500 Balboa Blvd,  
Northridge, CA 91329, UNITED STATES.  
www.jbl.com

© 2023 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved.  
JBL is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated,  
registered in the United States and/or other countries. Features, specifications  
and appearance are subject to change without notice.